



# ANTIGEL ORGANIQUE

## информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH) и неговите изменения Регламент (ЕС) 2015/830

Дата на редакцията: 18/12/2015

Отменя 18/12/2015

Версия: 1.0

### РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

#### 1.1. Идентификатори на продукта

Форма на продукта : Смес  
Търговско наименование : **ANTIGEL ORGANIQUE**  
Код на продукта : 6031YS1315  
Продуктова група : Търговски продукт

#### 1.2. Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

##### 1.2.1. Идентифицирани употреби

Употреба на веществото/сместа : Антифриз

##### 1.2.2. Употреби, които не се препоръчват

Няма налична допълнителна информация

#### 1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

YACCO SAS  
Avenue des Petits Prés - Z.I. de l'Oison - BP 2  
76320 St Pierre-lès-Elbeuf - France  
T 0033 2 32.96.00.00 - F 0033 2 35.78.81.87  
[contact@yacco.com](mailto:contact@yacco.com) - [www.yacco.com](http://www.yacco.com)

#### 1.4. Телефонен номер при спешни случаи

България

**Национален токсикологичен информационен център**

Многопрофилна болница за активно лечение и спешна медицина "Н.И.Пирогов"  
бул. Ген. Едуард И. Тотлебен 21  
1606 София  
+359 2 9154 233

### РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

#### 2.1. Класифициране на веществото или сместа

##### Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]

Остра токсичност (орална), категория на опасност 4 H302  
Токсичност за репродукцията, категория на опасност 2 H361d  
Специфична токсичност за определени органи — повтаряща се експозиция, категория на опасност 2 H373

Пълен текст на категориите за класификация и на забележките H: виж Раздел 16

##### Физико-химични неблагоприятни ефекти и неблагоприятни ефекти за здравето на човека и околната среда

Няма налична допълнителна информация

#### 2.2. Елементи на етикета

##### Етикетиране съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]

Пиктограми за опасности (CLP) :



GHS07

GHS08

Сигнална дума (CLP) : Внимание

Опасни съставки : етандиол, етилен гликол; sodium 2-ethylhexanoate

Предупреждения за опасност (CLP) : H302 - Вреден при поглъщане  
H361d - Предполага се, че уврежда плода  
H373 - Може да причини увреждане на органите (бъбреци) при продължителна или повтаряща се експозиция

Препоръки за безопасност (CLP) : P101 - При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикета на продукта  
P260 - Не вдишвайте прах/пушек/газ/дим/изпарения/аерозоли  
P280 - Използвайте предпазни ръкавици/предпазно облекло/предпазни очила/предпазна маска за лице  
P301+P310 - ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ или на лекар  
P405 - Да се съхранява под ключ  
P501 - Съдържанието/съдът да се изхвърли в център за събиране на опасни или



# ANTIGEL ORGANIQUE

## информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH) и неговите изменения Регламент (ЕС) 2015/830

Дата на редакцията: 18/12/2015

Отменя 18/12/2015

Версия: 1.0

специални отпадъци, в съответствие с местните, регионални, национални и/или международни разпоредби

### 2.3. Други опасности

Няма налична допълнителна информация

## РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

### 3.1. Вещество

Не е приложимо

### 3.2. Смес

Наименование	Идентификатори на продукта	%	Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]
етандиол, етилен гликол	(CAS №) 107-21-1 (ЕО №) 203-473-3 (ЕО индекс №) 603-027-00-1 (REACH-N:) 01-2119456816-28	80 - 98	Acute Tox. 4 (Oral), H302 STOT RE 2, H373
sodium 2-ethylhexanoate	(ЕО №) 243-283-8	3 -< 5	Repr. 2, H361d

Пълен текст на H-фразите: вижте раздел 16

## РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

### 4.1. Описание на мерките за първа помощ

Първа помощ - общи мерки	: При съмнение или ако симптомите не изчезват, потърсете лекарска помощ.
Първа помощ при вдишване	: При вдишване на големи количества: Преместете пострадалия на чист въздух. При симптоми на затруднено дишане: Да се повика лекар.
Първа помощ при контакт с кожата	: Да се свалят замърсените дрехи и обувки. Да се измие кожата със сапун и вода. Изперете замърсеното облекло преди повторна употреба.
Първа помощ при контакт с очите	: Незабавно старателно изплакване с вода, като клепачите се държат отворени (в продължение на поне 15 минути). Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването. Консултирайте се с очен лекар, ако дразненето продължава.
Първа помощ при поглъщане	: При поглъщане незабавно да се потърси лекар и да му се покаже опаковката или етикетата. НЕ предизвиквайте повръщане. В НИКАКЪВ случай да не се позволява поглъщане от несъзнателни хора.

### 4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Симптоми/наранявания след вдишване	: В случай на превишаване на границите на излагане : Депресия на централната нервна система, Главоболие, Замайване, Гадене, Повръщания, Състояние на слабост, Нарушения в координацията, Нарушения в зрението, Сънливост, Дезориентация. При висока концентрация парите могат да предизвикат дразнене на дихателните пътища. Затруднено дишане. Треперене. Конвулсии. Загуба на съзнание. Кома. Смърт в крайни случаи.
Симптоми/наранявания след контакт с очите	: Може да предизвика слабо дразнене. Болка. Зачервяване.
Симптоми/наранявания след поглъщане	: Вреден при поглъщане.

### 4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Няма налична допълнителна информация

## РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

### 5.1. Пожарогасителни средства

подходящи пожарогасителни средства	: Въглероден диоксид. Прах. Пяна AFFF. Пулверизирана вода.
Неподходящи пожарогасителни средства	: Да не се използва силна водна струя.

### 5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Опасност от експлозия	: Топлината може да предизвика повишаване на налягането и разкъсване на затворените контейнери, като се разпространи огъня и се повиши риска от изгаряния /наранявания.
Опасни продукти на разпадане в случай на пожар	: Въглеродни окиси (CO, CO2). Органични съединения.

### 5.3. Съвети за пожарникарите

Противопожарни мерки	: Бъдете внимателни в борбата с химическите пожари. Да се използва пулверизирана вода или водна мъгла за охлаждане на изложените контейнери.
----------------------	--



# ANTIGEL ORGANIQUE

## информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH) и неговите изменения Регламент (ЕС) 2015/830

Дата на редакцията: 18/12/2015

Отменя 18/12/2015

Версия: 1.0

Защита при гасене на пожар : Да не се влиза в зони на пожар без предпазни средства, вкл. и средства за дихателна защита. Автономен и изолиращ апарат за дихателна защита. Да се носи подходящо предпазно облекло.

### РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

#### 6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

##### 6.1.1. За персонал, който не отговаря за спешни случаи

Защитни средства : Да се носи подходящо защитно облекло. За личните предпазни средства, които трябва да се използват, вижте в раздел 8.

Аварийни планове : Да се отстранят източниците на запалване и да се проветрят помещенията.

##### 6.1.2. За лицата, отговорни за спешни случаи

Защитни средства : Да се носят подходящо предпазно облекло и ръкавици. Да се предоставят подходящи защитни средства на почистващите екипи.

#### 6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда

Не допускате продукта да се разпространява в околната среда. Да се избягва проникването в канализацията и питейната вода. Да се предупредят съответните органи ако течността проникне в канализацията или в обществените води.

#### 6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване

Методи за почистване : Да се загради и задържи разлятия продукт. Разлятата течност да се събере с инертен абсорбиращ материал. Всички отпадъци да се съберат в подходящи надписани контейнери и да се унищожат в съответствие с местното законодателство. Да се измие замърсената зона с много вода.

#### 6.4. Позоваване на други раздели

За личните предпазни средства, които трябва да се използват, вижте в раздел 8. За изхвърляне на остатъците, вижте раздел 13: "Обезвреждане на отпадъците".

### РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

#### 7.1. Предпазни мерки за безопасна работа

Предпазни мерки за безопасна работа : Да се осигури добро проветряване на работното място. Да се избягва контакт с кожата, очите и дрехите. Да не се вдишват изпарения. Да се избягва натрупването на електростатични заряди. Да се прилагат подходящи процедури за заземяване, за да се избегне статичното електричество.

Хигиенни мерки : Да се работи в съответствие с изискванията на добрата промишлена хигиена и процедурите за безопасност. Да се измият ръцете и другите изложени части с мек сапун и вода преди хранене, пиене, пушене, както и преди да се напусне работното място.

#### 7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Технически мерки : Да се спазват приложимите разпоредби.

Условия за съхраняване : Да се пази далече от достъп на деца.

#### 7.3. Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Няма налична допълнителна информация

### РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

#### 8.1. Параметри на контрол

етандиол, етилен гликол (107-21-1)		
ЕС	Местно наименование	Ethylene glycol
ЕС	IOELV TWA (mg/m <sup>3</sup> )	52 mg/m <sup>3</sup>
ЕС	IOELV TWA (ppm)	20 ppm
ЕС	IOELV STEL (mg/m <sup>3</sup> )	104 mg/m <sup>3</sup>
ЕС	IOELV STEL (ppm)	40 ppm
ЕС	Бележки	Skin
България	Местно наименование	Етиленгликол*
България	OEL TWA (mg/m <sup>3</sup> )	52 mg/m <sup>3</sup>
България	OEL STEL (mg/m <sup>3</sup> )	104 mg/m <sup>3</sup>

#### 8.2. Контрол на експозицията

Лични предпазни средства : Да се избягва всякаква излишна експозиция.



# ANTIGEL ORGANIQUE

## информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH) и неговите изменения Регламент (ЕС) 2015/830

Дата на редакцията: 18/12/2015

Отменя 18/12/2015

Версия: 1.0

Защита на ръцете	: Химически устойчиви ръкавици (според Европейски стандарт NF EN 374 или еквивалентен). ръкавици от естествен каучук, неопренови ръкавици. Ръкавици от нитрилов каучук. Ръкавици от PVC. Времето за проникване да се измери и уточни с производителя на ръкавиците
Защита на очите	: Защита на очите е необходима само, ако има опасност от изпръскване с течност. Предпазни очила със странична защита
Защита на кожата и тялото	: Да се носи подходящо предпазно облекло
Дихателна защита	: При нормални условия на употреба с адекватна вентилация не се препоръчва никакаво специално защитно оборудване за дихателна защита. Когато работещите са изложени на концентрации, по-високи от ограниченията за излагане, те трябва да носят подходящи и оторизирани маски. Одобрен респиратор против органични пари
Друга информация	: Да се осигури локална аспирация или обща вентилация на помещението, за да се намалят концентрациите на мъгла и/или изпарения. Да не се консумират храни и напитки и да не се пуши по време на употреба. Винаги измивайте ръцете си след работа с продукта.

## РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

### 9.1. Информация относно основните физични и химични свойства

Агрегатно състояние	: Течност
Цвят	: оранжев.
Мирис	: лека.
Граница на мириса	: Няма налични данни
pH	: Няма налични данни
pH разтвор	: 8,6 (solution diluted at 50%)
Относителна скорост на изпаряване (бутилацетат=1)	: Няма налични данни
Точка на топене	: Няма налични данни
Точка на замръзване	: -18 °C
Точка на кипене/интервал на кипене	: 180 °C
Точка на запалване	: 122 °C [open cup Pensky-Martens]
Температура на samozапалване	: Няма налични данни
Температура на разпадане	: Няма налични данни
Запалимост (твърдо вещество, газ)	: Няма налични данни
Налягане на парите	: Няма налични данни
Относителна плътност на парите при 20 °C	: Няма налични данни
Относителна плътност	: Няма налични данни
Плътност	: 1113 kg/m <sup>3</sup> (20°C)
Разтворимост	: Разтворим във вода.
Log Pow	: Няма налични данни
Вискозитет, кинематичен	: Няма налични данни
Вискозитет, динамичен	: Няма налични данни
Експлозивни свойства	: Няма налични данни
Оксидиращи свойства	: Няма налични данни
Долна/горна граница на запалимост и експлозия	: Няма налични данни

### 9.2. Друга информация

Индекс на рефракция	: 1,125
---------------------	---------

## РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

### 10.1. Реактивност

Няма налична допълнителна информация

### 10.2. Химична стабилност

Стабилен при температура на околната среда и при нормални условия на употреба.

### 10.3. Възможност за опасни реакции

Няма налична допълнителна информация

### 10.4. Условия, които трябва да се избягват

Няма налична допълнителна информация



# ANTIGEL ORGANIQUE

## информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH) и неговите изменения Регламент (ЕС) 2015/830

Дата на редакцията: 18/12/2015

Отменя 18/12/2015

Версия: 1.0

### 10.5. Несъвместими материали

Силни окислители.

### 10.6. Опасни продукти на разпадане

При излагане на висока температура, може да се разгради, отделяйки: кетони, Алдехиди.

## РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

### 11.1. Информация за токсикологичните ефекти

Остра токсичност : Орален: Вреден при поглъщане.

ANTIGEL ORGANIQUE	
LD50 орално плъх	1720 mg/kg
етандиол, етилен гликол (107-21-1)	
LD50 орално	7712 mg/kg (плъх) [Source : CSR]
LD50 дермално	> 3500 mg/kg (mouse) [Source: CSR]
LC50 вдишване - плъх (mg/l)	> 2,5 mg/l (6h) [Source: CSR]
Корозивност/дразнене на кожата	: Некласифициран
Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите	: Некласифициран
Респираторна или кожна сенсibiliзация	: Некласифициран
Мутагенност на зародишните клетки	: Некласифициран
Канцерогенност	: Некласифициран
Репродуктивна токсичност	: Предполага се, че уврежда плода.
СТОО (специфична токсичност за определени органи) — еднократна експозиция	: Некласифициран
СТОО (специфична токсичност за определени органи) — повтаряща се експозиция	: Може да причини увреждане на органите (бъбреци) при продължителна или повтаряща се експозиция.
Опасност при вдишване	: Некласифициран

## РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

### 12.1. Токсичност

етандиол, етилен гликол (107-21-1)	
LC50 риби 1	72860 mg/l (Pimephales promelas, 96h) [Source: CSR]
EC50 Daphnia 1	> 100 mg/l (Daphnia magna, 48h) [Source: CSR]
ErC50 (водорасли)	6500 - 13000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata, 96h) [Source: CSR]
NOEC хронична риби	15380 mg/l (Pimephales promelas, 7d)
NOEC хронична ракообразни	8590 mg/l (Ceriodaphnia sp.,7d)

### 12.2. Устойчивост и разградимост

ANTIGEL ORGANIQUE	
Устойчивост и разградимост	Лесно биоразградимо.
етандиол, етилен гликол (107-21-1)	
Устойчивост и разградимост	Лесно биоразградим, според съответния OECD тест.
Биоразграждане	90 - 100 % (experimental value; 10d)

### 12.3. Биоакмулираща способност

етандиол, етилен гликол (107-21-1)	
Log Pow	-1,36
Биоакмулираща способност	Няма.

### 12.4. Преносимост в почвата

етандиол, етилен гликол (107-21-1)	
Повърхностно напрежение	0,048 N/m (@20°C)
Log Koc	0 [SRC PCKOCWIN V1.66] (calculated)
Екология - почва	Материалът е силно разтворим във вода.

### 12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB



# ANTIGEL ORGANIQUE

## информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH) и неговите изменения Регламент (ЕС) 2015/830

Дата на редакцията: 18/12/2015

Отменя 18/12/2015

Версия: 1.0

<b>Компонент</b>	
етандиол, етилен гликол (107-21-1)	Това вещество/смес не отговаря на критериите PBT на Регламент REACH, Приложение XIII Това вещество/смес не отговаря на критериите vPvB на Регламент REACH, Приложение XIII

### 12.6. Други неблагоприятни ефекти

Няма налична допълнителна информация

## РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

### 13.1. Методи за третиране на отпадъци

Препоръки за депониране на отпадъци : Да се изхвърли по безопасен начин в съответствие с местните / национални разпоредби.  
Да не се изхвърля в канализацията или в околната среда.

Европейски каталог за отпадъците (CED) : 16 01 14\* - антифризни течности, съдържащи опасни вещества

## РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

В съответствие с ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

ADR	IMDG	IATA	ADN	RID
<b>14.1. Номер по списъка на ООН</b>				
Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо
<b>14.2. Точното на наименование на пратката по списъка на ООН</b>				
Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо
Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо
<b>14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране</b>				
Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо
Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо
<b>14.4. Опаковъчна група</b>				
Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо
<b>14.5. Опасности за околната среда</b>				
Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо	Не е приложимо
Няма допълнителна налична информация				

### 14.6. Специални предпазни мерки за потребителите

#### - Сухопътен транспорт

Не е приложимо

#### - Морски транспорт

Не е приложимо

#### - Въздушен транспорт

Не е приложимо

#### - Вътрешен воден транспорт

Не е приложимо

#### - Железопътен транспорт

Не е приложимо

### 14.7. Транспорт на насипни товари съгласно Приложение II на Конвенцията MARPOL 73/78 и съгласно кода IBC

Не е приложимо

## РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

### 15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

#### 15.1.1. Наредби на ЕС

Не съдържа вещества подложени на ограничения според анекс XVII на REACH

Не съдържа вещества от Кандидат списъка REACH

Не съдържа вещества от Приложение XIV на REACH

#### 15.1.2. Национални разпоредби

Уверете се, че всички национални / местни разпоредби са спазени



# ANTIGEL ORGANIQUE

## информационен лист за безопасност

в съответствие с Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH) и неговите изменения Регламент (ЕС) 2015/830

Дата на редакцията: 18/12/2015

Отменя 18/12/2015

Версия: 1.0

### 15.2. Оценка на безопасност на химично вещество или смес

Няма налична допълнителна информация

### РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Указания за обучение : Продуктът да не се използва за друго, освен за това, за което е предвиден.

Пълн текст на фразите H и ECH:

Acute Tox. 4 (Oral)	Остра токсичност (орална), категория на опасност 4
Repr. 2	Токсичност за репродукцията, категория на опасност 2
STOT RE 2	Специфична токсичност за определени органи — повтаряща се експозиция, категория на опасност 2
H302	Вреден при поглъщане
H361d	Предполага се, че уврежда плода
H373	Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция

FDS Yacco

*Тази информация се основава на нашите текущи познания и е предназначена да даде описание на продукта само за целите на здравеопазването, безопасността и околната среда. Поради това, тя не трябва да се тълкува като гаранция за свойствата на продукта*